

**Генеральная Ассамблея**

Шестдесят третья сессия

**Официальные отчеты**Distr.: General  
28 January 2009Russian  
Original: English**Второй комитет****Краткий отчет о 28-м заседании,**

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в четверг, 20 ноября 2008 года, в 10 ч. 00 м.

*Председатель:* г-жа Огву ..... (Нигерия)**Содержание**Пункт 47 повестки дня: Вопросы макроэкономической политики (*продолжение*)d) Сырьевые товары (*продолжение*)Пункт 51 повестки дня: Глобализация и взаимозависимость (*продолжение*)a) Роль Организации Объединенных Наций в поощрении развития в условиях глобализации и взаимозависимости (*продолжение*)Пункт 52 повестки дня: Группы стран, находящихся в особой ситуации (*продолжение*)a) Третья Конференция Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам (*продолжение*)b) Конкретные действия в связи с особыми нуждами и проблемами развивающихся стран, не имеющих выхода к морю: итоги Международной конференции министров развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита и стран-доноров и представителей международных учреждений, занимающихся вопросами финансирования и развития, по вопросу о сотрудничестве в области транзитных перевозок (*продолжение*)Пункт 47 повестки дня: Вопросы макроэкономической политики (*продолжение*)a) Международная торговля и развитие (*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.



Пункт 38 повестки дня: Постоянный суверенитет палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах над своими природными ресурсами (*продолжение*)

Пункт 47 повестки дня: Вопросы макроэкономической политики (*продолжение*)

b) Международная финансовая система и развитие (*продолжение*)

c) Внешняя задолженность и развитие: на пути к выработке долгосрочного решения долговых проблем развивающихся стран (*продолжение*)

Пункт 49 повестки дня: Устойчивое развитие (*продолжение*)

*Заседание открывается в 10 ч. 10 м.*

**Пункт 47 повестки дня: Вопросы макроэкономической политики (продолжение)**

- d) Сырьевые товары (продолжение)**  
(A/C.2/63/L.42)

*Проект резолюции по сырьевым товарам*

**Пункт 51 повестки дня: Глобализация и взаимозависимость (продолжение)**

- a) Роль Организации Объединенных Наций в поощрении развития в условиях глобализации и взаимозависимости (продолжение)** (A/C.2/63/L.34)

*Проект резолюции, озаглавленный: "Установление нового международного экономического порядка"*

**Пункт 52 повестки дня: Группы стран, находящихся в особой ситуации (продолжение)**

- a) Третья Конференция Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам (продолжение)** (A/C.2/63/L.39)

*Проект резолюции, касающийся третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам*

- b) Конкретные действия в связи с особыми нуждами и проблемами развивающихся стран, не имеющих выхода к морю: итоги Международной конференции министров развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита и стран-доноров и представителей международных учреждений, занимающихся вопросами финансирования и развития, по вопросу о сотрудничестве в области транзитных перевозок (продолжение)**  
(A/C.2/63/L.40)

*Проект резолюции, касающийся группы стран, находящихся в особой ситуации: конкретные действия в связи с особыми нуждами и проблемами развивающихся стран, не имеющих выхода к морю: итоги Международной конференции министров развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита и стран-доноров и представителей международных учреждений, занимающихся вопросами финансирования и развития,*

*по вопросу о сотрудничестве в области транзитных перевозок*

1. **Г-жа Гринауэй** (Антигуа и Барбуда) от имени Группы 77 и Китая вносит на рассмотрение проекты резолюций A/C.2/63/L.34, L.39, L.40 и L.42.

**Пункт 47 повестки дня: Вопросы макроэкономической политики (продолжение)**

- a) Международная торговля и развитие (продолжение)** (A/C.2/63/L.35)

*Проект резолюции по докладу о работе двенадцатой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию*

2. **Председатель** вносит на рассмотрение проект резолюции A/C.2/63/L.35, представленный г-ном Хоппе (Германия), заместителем Председателя Комитета.

**Пункт 38 повестки дня: Постоянный суверенитет палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах над своими природными ресурсами (продолжение)** (A/C.2/63/L.5)

*Проект резолюции по вопросу о постоянном суверенитете палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах над своими природными ресурсами*

3. **Председатель** предлагает членам Комитета принять решение по проекту резолюции A/C.2/63/L.5. Проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам. Она информирует Комитет о том, что поступила просьба о проведении заносимого в протокол заседания голосования.

4. **Г-н Хиджази** (наблюдатель от Палестины) объявляет от имени основного автора проекта (Египет), что Пакистан присоединился к авторам данного проекта резолюции.

5. **Г-н Али** (Сирийская Арабская Республика) интересуется, от кого поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

6. **Председатель** говорит, что провести заносимое в отчет о заседании голосование просил представитель Соединенных Штатов Америки.

7. Проводится заносимое в отчет о заседании голосование по проекту резолюции A/C.2/63/L.5.

*Голосовали за:*

Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гайана, Гана, Гватемала, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Камбоджа, Катар, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Свазиленд, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Сомали, Судан, Суринам, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тунис, Турция, Узбекистан, Украина, Уругвай, Филиппины, Франция, Хорватия, Черногория, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Шри-Ланка, Эквадор, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

*Голосовали против:*

Австралия, Израиль, Канада, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Соединенные Штаты Америки.

*Воздержались:*

Кот-д'Ивуар, Фиджи, Гаити, Науру.

8. Проект резолюции A/C.2/63/L.5 принимается 139 голосами против шести при четырех воздержавшихся\*.

9. **Г-н Бен-Элиэзер** (Израиль) говорит, что его делегация разочарована тем, что Комитет принял проект резолюции, поскольку в нем не содержатся перспективы достижения мира или надлежащее рассмотрение вопроса о совместно используемых природных ресурсах, – вопроса, который всегда обсуждался на двусторонней основе между сторонами конфликта.

10. Вызывает сожаление, что в проекте резолюции отсутствует ссылка на постоянные нападения на израильских граждан и пограничные контрольно-пропускные пункты со стороны Хамас и других формирований. Нет в проекте и никаких упоминаний о подстрекательстве к ненависти и насилию, которое имеет место в школах, руководимых Хамас. Тот факт, что террористическая организация Хамас выступает против урегулирования между двумя государствами, превращает национальный конфликт, который мог бы быть урегулирован, в вечную идеологическую борьбу.

11. Данный проект резолюции в значительной мере повторяет формулировку резолюции прошлого года и не отражает достигнутый с тех пор на местах значительный прогресс, что делает этот проект неактуальным. Как и в других резолюциях, здесь суровая критика Израиля преобладает над объективным отражением реальности. В рамках соглашений между Израилем и Палестинской автономией последняя уже обладает юрисдикцией над многими природными ресурсами, а в отношении других ресурсов заключены промежуточные соглашения.

12. Сотрудничество играет решающую роль в отношении совместного использования природных ресурсов, учитывая тесную географическую близость двух сторон. Крайне необходимо стремиться к поиску реалистичных решений, выходящих за пределы жестких концепций суверенитета. Тем не менее, проект

\* Позднее делегации Белиза, Бразилии, Боснии и Герцеговины, Финляндии, Гвинеи, Перу, Сенегала, Саудовской Аравии, Швеции, Тринидада и Тобаго, Уганды и Замбии проинформировали Комитет, что они намеревались проголосовать в поддержку проекта резолюции.

резолюции не сумел внести вклад в конструктивный диалог. Комитету следует сосредоточить свои усилия на безотлагательных глобальных проблемах, затрагивающих все страны, а не поднимать вопросы, которые делают Израиль мишенью дискриминационного отношения, что является нарушением мандата Комитета и в конечном счете наносит ущерб идеалам Организации.

13. **Г-н Касснидес** (Франция), выступая от имени Европейского союза, стран-кандидатов – Хорватии, бывшей югославской Республики Македонии и Турции, стран – участниц процесса стабилизации и ассоциации и потенциальных стран-кандидатов – Албании, Боснии и Герцеговины, Черногории и Сербии, а также членов Европейской ассоциации свободной торговли Лихтенштейна и Норвегии, говорит, что страны Европейского союза проголосовали в поддержку проекта резолюции, исходя из убеждения в том, что природные ресурсы любой территории, захваченной силой оружия, не должны использоваться ненадлежащим образом или незаконно оккупирующей державой. Оратор хотел бы, тем не менее, объяснить свою интерпретацию Европейским союзом отдельных аспектов текста.

14. Европейский союз подтверждает применимость четвертой Женевской конвенции 1949 года к оккупированным палестинским территориям и, кроме того, вновь заявляет, что любое нарушение прав палестинского народа в рамках этой Конвенции является незаконным. Тем не менее, вопросы, затрагиваемые в данной резолюции, необходимо решать на основе переговоров о постоянном статусе в рамках ближневосточного мирного процесса.

15. Европейский союз, в тесном сотрудничестве с участниками "четверки" и партнерами из арабских стран, по-прежнему стремится оказывать содействие сторонам в их усилиях, направленных на нахождение окончательного урегулирования ближневосточного конфликта. Исходя из этого, только что принятый текст не должен рассматриваться как причиняющий вред исходу этих переговоров.

16. Позиция Европейского союза относительно разделительной стены и консультативного заключения Международного Суда, касающегося правовых последствий возведения стены на оккупированной палестинской территории, остается неизменной.

17. **Г-н Хиджази** (наблюдатель от Палестины) выражает признательность государствам-членам, которые проголосовали в поддержку проекта резолюции и тем самым подтвердили свою приверженность международному праву. Постоянный суверенитет народа над своими природными ресурсами составляет элемент его неотъемлемого права на самоопределение и должно соблюдаться международным сообществом в интересах мира и стабильности.

18. Высказанные представителем Израиля обвинения говорят о том, что правительство его страны исчерпало запас своих доводов, оправдывающих пренебрежение мнением международного сообщества и законами, по которым оно живет. Моральная и правовая ответственность государств-членов обязывает их постоянно поднимать вопрос о совместном использовании природных ресурсов до тех пор, пока Израиль не прекратит эксплуатацию палестинских ресурсов и не выплатит компенсацию палестинскому народу за ущерб, понесенный в результате такой незаконной практики.

19. Касаясь сотрудничества на местах, оратор говорит, что Израиль, будучи оккупирующей державой, несет обязательство в отношении народа территории, которую он оккупирует. Выполнение этого обязательства, хотя и положительный фактор, не является актом доброй воли. Кроме того, ссылки Израиля на терроризм не могут отвлечь внимания от ужасающих актов, совершенных им против палестинского народа. Такие террористические акты планируются в Израиле на самом высоком уровне и способствуют разрушению палестинской экономики.

20. Мир в регионе – это не роскошь, а необходимость. Основной угрозой этому миру является увековечение израильской оккупации и проводимая Израилем политика репрессий. Для достижения мира и безопасности Израиль должен прекратить нарушение международного права и уважать неотъемлемые права палестинского народа.

**Пункт 47 повестки дня: Вопросы макроэкономической политики (продолжение)**

**b) Международная финансовая система и развитие (продолжение) (A/C.2/63/L.9 и L.41)**

*Проект резолюции по вопросу о международной финансовой системе и развитию*

21. **Председатель** вносит на рассмотрение проект резолюции A/C.2/63/L.41, представленный г-ном Хоппе (Германия), заместителем Председателя Комитета, на основе неофициальных консультаций, проведенных по проекту резолюции A/C.2/63/L.9. Проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

22. *Проект резолюции A/C.2/63/L.41 принимается.*

23. *Проект резолюции A/C.2/63/L.9 отклоняется.*

24. **Г-н Порретти** (Аргентина) выражает признательность членам Бюро и всем участникам обсуждения за их коллегиальность.

**с) Внешняя задолженность и развитие: на пути к выработке долгосрочного решения долговых проблем развивающихся стран (продолжение)**  
(A/C.2/63/L.7 и A/C.2/63/L.38)

*Проект резолюции по вопросу о внешней задолженности и развитии: на пути к выработке долгосрочного решения долговых проблем развивающихся стран*

25. **Председатель** вносит на рассмотрение проект резолюции A/C.2/63/L.38, представленный г-ном Хоппе (Германия), заместителем Председателя Комитета, на основе неофициальных консультаций, проведенных по проекту резолюции A/C.2/63/L.7. Проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

26. *Проект резолюции A/C.2/63/L.38 принимается.*

27. *Проект резолюции A/C.2/63/L.7 отклоняется.*

**Пункт 49 повестки дня: Устойчивое развитие (продолжение)** (A/C.2/63/L.2/Rev.1 и Add.1)

*Проект резолюции, касающейся Международного года химии*

28. **Председатель** говорит, что проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

29. **Г-жа Земене** (Эфиопия) отмечает, что принятие данного проекта резолюции внесет полезный вклад в изучение школьниками и студентами естественных наук во всем мире.

30. **Г-жа де Лаурентис** (секретарь Комитета) объявляет, что Армения, Габон, Гайана, Ирак, Марокко, Свазиленд, Турция, Филиппины и Чили вошли в число авторов проекта резолюции.

31. *Проект резолюции A/C.2/63/L.2/Rev.1 и дополнительный список соавторов (A/C.2/63/L.2/Rev.1/Add.1) принимается.*

*Заседание закрывается в 11 ч. 05 м.*